



Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (*) du 12 au 16 décembre 2011

Articles à la une:

- Hô Chi Minh-Ville et certaines provinces appliqueront le modèle de « police spéciale 141 » qui a donné de bons résultats à Ha Noi
- La Banque d'Etat a signé avec l'Agence Française de Développement (AFD) une convention de subvention au projet d'assistance technique

► A la Une :

HCMV - Sécurité publique : Au cours de la conférence récapitulative sur l'ordre social, le vice-ministre permanent de la Sécurité publique a fait savoir que la criminalité devient plus complexe avec l'apparition des bandes organisées. 761 agressions contre les agents en exercice ont été notées en 2011, soit 5,9% de plus qu'en 2010. Hô Chi Minh-Ville et certaines provinces appliqueront le modèle de « police spéciale 141 » (police routière + police criminelle + police mobile) qui a donné de bons résultats à Ha Noi. (*Nguoi Lao dong, 16/12/11-p.5*)

VN – Finance : La Banque d'Etat a signé le 13 décembre avec l'Agence Française de Développement (AFD) à Hanoi une convention de subvention au projet d'assistance technique intitulé « Amélioration du cadre juridique et renforcement des capacités de supervision et de gestion de la micro finance au Vietnam » d'un montant d'1 million d'euros. Jusqu'à présent le montant des engagements de l'AFD dans l'assistance au développement du Vietnam s'élève à près de 1,07 milliard d'euros. (*Tuoi Tre, 14/12/11-p.2, Saigon Giai Phong, 14/12/11-p.2*)

► Politique :

HCMV - Coopération : Les dirigeants de Hô Chi Minh-Ville ont signé avec leurs homologues des 20 villes et provinces orientales et occidentales du Sud un accord de coopération commerciale dans le but d'exploiter au mieux les points forts de chaque localité en vue de la promotion du développement socio-économique. (*Tuoi Tre, 13/12/11-p.3*)

► Relations internationales :

Luxembourg/Quang Nam – Tourisme : L'Organisation Internationale du Travail (ILO) a mis en place le projet de renforcement des activités touristiques dans les districts reculés dans la terre ferme de la province de Quang Nam. Le financement du projet provient des aides luxembourgeoises, à hauteur de 1,38 million de dollars. (*Thanh Niên, 14/12/11-p.2*)

Allemagne/VN – Aide : L'Allemagne s'engage à accorder au Vietnam une assistance financière de plus de 289 millions d'euros pour la réalisation dans les 2 prochaines années des projets de coopération bilatérale pour le développement. 1 million d'euros de cette enveloppe sera destiné à la lutte et prévention des inondations dans le Delta du Mékong. (*Nguoi Lao dong, 16/12/11-p.2*)

► Relations franco-vietnamiennes :

Binh Duong – Industrie : Le groupe *BEL* vient d'inaugurer son usine de fromagerie *Bel Vietnam* dans la zone industrielle *My Phuoc 3*. Les investissements sont de l'ordre de 5 millions d'euros pour une production prévue en moyenne à 4 000 tonnes/an. (*Nguoi Lao dong, 12/12/11-p.1*)

UE/VN – Commerce : Au cours d'une conférence de presse, le nouvel Ambassadeur de l'UE, Franz Jessen, a fait savoir que la coopération commerciale entre le Vietnam et l'U.E. en 2011 est prometteuse. L'U.E est le 3ème partenaire commercial au Vietnam. Les exportations et les importations vietnamiennes avec l'U.E dans les 10 premiers mois de l'année ont augmenté respectivement de 50% et de 20% par rapport à la même période de 2010. (*Nguoi Lao dong, 13/12/11-p.2*)

HCMV - Conférence : Après Ha Noi, Hoi An, Da Nang et Quy Nhon, l'astrophysicien Trinh Xuan Thuan donnera 5 conférences à Hô Chi Minh-Ville, du 20 au 25 décembre. L'une de ces conférences, intitulée « Le Big Bang et après : la place de l'homme dans l'univers » est organisée à l'Idecaf le 20 décembre. D'autre part une séance de dédicace de son « dictionnaire amoureux du ciel et des étoiles » aura lieu le 22 décembre à la librairie Phuong Nam de Hô Chi Minh-Ville. (*Tuoi Tre, 15/12/11-p.12*)

HCMV - Aide : Le directeur-adjoint de l'AFD- Asie, Yves Guicquéro, a fait savoir au cours d'un entretien avec le Comité populaire municipal que son institution est en train d'examiner les possibilités de fournir des fonds à Hô Chi Minh-Ville sous forme de prêt direct (au lieu d'aides au développement dont le montant est limité). Hô Chi Minh-Ville a bénéficié au cours du dernier quinquennat de 30 millions d'euros d'aides au développement accordé par l'AFD. (*Thoi bao Kinh te Saigon, 15/12/11-p.8*)

► Economie :

VN – Marché : Une délégation de 14 entreprises américaines de la restauration a eu un entretien avec des sociétés vietnamiennes dans le but de trouver un partenaire de franchise commerciale au Vietnam. 10 ans après la signature de la convention du commerce, les échanges commerciaux entre les Etats-Unis et le Vietnam sont passés de 1,5 milliard à 20 milliards de dollars actuellement. (*Thanh Niên, 12/12/11-p.7*)

VN – Banque : Le groupe bancaire *HSBC* et le ministère des Finances viennent de conclure un mémorandum de coopération selon lequel *HSBC* aidera le Vietnam à approcher les capitaux internationaux. (*Nguoi Lao dong, 12/12/11-p.12*)

Selon le projet de restructuration des 3 banques *saigon (SCB), De Nhat (FCB) et Vietnam Tin Nghia (TNB)*, la nouvelle banque portera le nom de banque par actions *Saigon* détenant un capital statutaire de plus de 10 580 milliards de dong. La nouvelle banque se porte garant des droits de clientèle, notamment de ceux qui déposent leur argent dans les 3 banques. (*Tuoi Tre, 12/12/11-p.16*)

VN – Marché : Le ministère de l'Industrie et du Commerce recense jusqu'en juillet 2011, 615 supermarchés et 102 centres commerciaux dans le pays. Hô Chi Minh-Ville abrite à elle seule 127 supermarchés, 247 détaillants et 300 magasins pratiques. Ce marché de vente au détail occupe seulement 20% du réseau de distribution traditionnel. (*Tuoi Tre, 12/12/11-p.16*)

VN – Riz : La compagnie générale des Vivres du Sud vient de signer un contrat d'exportation de 300 000 tonnes de riz en Malaisie pour mars 2012. (*Thanh Niên, 13/12/11-p.7*)

Da Nang – Licence : Les autorités de la ville de Da Nang ont retiré, dans la période de 2010 jusqu'en fin novembre 2011, la licence d'investissements à 17 projets d'un montant total de plus de 50 millions de dollars pour retard dans la mise en exploitation. 8 de ces projets sont à 100% de capitaux étrangers. 16 autres projets risqueraient d'être retirés de la licence si les entrepreneurs ne les mettent pas en exploitation d'ici la fin de l'année. (*Nguoi Lao dong, 14/12/11-p.7*)

HCMV - Transport : La compagnie aérienne privée Vietjet Air vient de réceptionner son 1er avion du lot de commande de 3 Airbus A320 -200. La nouvelle compagnie desservira, à partir du 25 décembre 2011, les vols domestiques reliant les axes Hô Chi Minh-Ville, Da Nang et Ha Noi. (*Nguoi Lao dong, 15/12/11-p.2*)

HCMV - Investissements : Selon le comité de gestion du Technopole de Hô Chi Minh-Ville, la valeur des exportations dans cette zone est de plus de 1,4 milliards de dollars. Le Technopole de Hô Chi Minh-Ville comptait 25 projets d'investissements en activités. (*Tuoi Tre, 16/12/11-p.16*)

► Maux sociaux :

HCMV - Faussaire : Un étranger de nationalité Malaisienne, a été arrêté par les employés d'un magasin électronique (rue Pasteur), pour avoir utilisé deux fausses cartes de crédit *Citibank et Coastal* afin d'acheter deux tablettes électroniques iPad et un téléphone portable d'un montant total de 56 millions de dong. (*Thanh Niên, 12/12/11-p.13*)

HCMV – Ordre social : La police d'enquête des délits d'ordre social a arrêté 7 personnes présumées appartenir à une bande de délinquants dirigée par le directeur de la société de consultants des services de construction Hoang Hiep (arrondissement de Thu Duc). Cette bande usait des agressions et menaces vis-à-vis des sociétés et des particuliers dans le secteur de construction pour les obliger à passer par leurs services dans l'achat de ferraille et dans le nivelage des surfaces. (*Tuoi Tre, 13/12/11-p.5*)

La police de l'arrondissement de Tan Phu vient de mettre la main sur une bande de jeunes voleurs (15 – 20 ans), auteurs de 11 vols dont le montant s'élève à plus de 300 millions de dong. 14 des 30 membres de cette bande ont été mis en détention provisoire. (*Nguoi Lao dong, 13/12/11-p.5*)

HCMV - Contrebande : La police économique a mis sous scellé 110 colis de marchandises d'une valeur de plus de 500 millions de dong découvert dans le train Ha Noi-Hô Chi Minh-Ville. Ces marchandises sont soupçonnées d'être des produits de contrebande, en provenance de la Chine. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 14/12/11-p.2*)

HCMV - Sanction : Le comité de contrôle du Parti municipal a proposé à l'université Cong Doan de retirer le diplôme délivré au directeur général –adjoint de la compagnie générale de l'Agriculture Saigon qui est également président du conseil d'administration de la société de protection végétale Saigon pour cause de mensonge. Ce cadre n'a pas jamais obtenu son baccalauréat. (*Tuoi Tre, 15/12/11-p.2*).

► **Société :**

HCMV - Accident : Une collision de voitures a tué 3 personnes et blessé grièvement un autre dans la soirée du 10 décembre sur la rue Nguyen Huu Canh (1^{er} arrondissement). Le chauffeur d'automobile (avouant qu'il avait bu) a foncé à travers la glissière de sécurité et culbuté une auto arrivant dans le sens inverse. La voiture ne s'est complètement immobilisée après avoir heurté une autre voiture qui a amorti le choc. (*Thanh Niên, 12/12/11-p.3*)

HCMV - Urbanisme : Hô Chi Minh-Ville concentrera ses efforts pour accélérer la vitesse des travaux de construction de la nouvelle zone urbaine Thu Thiem (2^{ème} arrondissement) en lançant un appel d'investissement aux projets de construction du parc de logiciel, du centre financier et bancaire et du quartier d'habitations n°3. Les indemnités immobilières et foncières ont été réglées à 14 220/14 498 propriétaires. (*Thanh Niên, 12/12/11-p.4*)

Le service des Communications et des Transports vient d'importer 2 radars géologiques pour détecter dans le sous-sol des chaussées des « cavités meurtrières ». Selon ce service, il y a eu 97 affaissements des surfaces de chaussée dont 41% des cas sont à l'origine des disjonctions de réseau d'adduction d'eau , 26% par les fuites du réseau de canalisation d'eau et 19% par les ouvrages souterrains. (*Tuoi Tre, 16/12/11-p.2*)

HCMV - Investissement : Selon la fédération syndicale du district de Cu Chi, 10 sociétés dans sa circonscription manquaient régulièrement de commandes depuis le début de l'année et leur personnel est obligé de prendre des congés sans solde. 3 d'entre elles ont fait faillite. (*Nguoi Lao dong, 12/12/11-p.6*)

HCMV - Environnement : La société *Saigon Co.op* coopère avec le service des Ressources naturelles et de l'Environnement dans le tri des ordures en plaçant dans chacun de ses supermarchés une poubelle pour les ordures organiques et une autre poubelle pour les ordures solides. Selon les estimations de *Saigon Co.op*, chacun de ses supermarchés enregistre en moyenne 500 kg d'ordures non encore triées. (*Tuoi Tre, 12/12/11-p.9*)

Le comité de gestion des investissements et des constructions urbaines de Ho Chi Minh-Ville a commencé les travaux de réfection du canal Tan Hoa –Lo Gom en vue de résoudre les inondations dans les arrondissements 6, 11, Tan Binh et Tan Phu. Les fonds prévus pour ce projet sont de 146 millions de dollars. (*Tuoi Tre, 14/12/11-p.2*)

VN – Santé : Environ 99 000 cas de la maladie des « mains-pieds-bouche » sont déclarés dans le pays depuis le début de l'année, dont 160 décès. (*Tuoi Tre, 13/12/11-p.4*)

HCMV - Urbanisme : Le projet de restauration des rues Hoang Sa et Truong Sa longeant le canal Nhieu Loc – Thi Nghe est achevé pour la 1ère phase avec l'agrandissement des chaussées de 7 m jusqu'à 9 m pour le tronçon limité entre les arrondissements 3 et Tan Binh. Les travaux prévus pour le dernier tronçon (de l'arrondissement 3 jusqu'à l'arrondissement Binh Thanh) débiteront en fin décembre 2011. (*Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 15/12/11-p.6*)

HCMV - Transport : la coopérative de transport Minh Duc est la 2ème compagnie de taxi à Hô Chi Minh-Ville (après la coopérative de taxi n°2), à se voir retirer la licence d'activités pour infractions commerciales, par l'inspecteur du ministère des Communications et des Transports. (*Tuoi Tre, 13/12/11-p.15*)

La compagnie aérienne Asiana (du groupe coréen Kumho Asiana) desservira à partir du 14 décembre l'itinéraire Incheon (Corée du Sud) – Da Nang à raison de 2 vols/semaine. Cet itinéraire portera à 6 le nombre de vols internationaux transitant par l'aéroport de Da Nang. (*Thanh Niên, 13/12/11-p.6*)

Da Nang – Aéroport : La nouvelle aérogare de l'aéroport international Da Nang vient d'être mise en services avec 36 guichets. (*Thanh Niên, 15/12/11-p.2*)

Can Tho – Transport : Pour la 3^{ème} année consécutive, la compagnie Vietnam Airlines (VNA) organisera 11 vols desservant Can Tho -Taiwan pour les vietnamiens de l'étranger revenant au pays fêter le têt traditionnel. (*Tuoi Tre, 16/12/11-p.2*)

Le service de l'Industrie et du Commerce de Hô Chi Minh-Ville est en train de proposer à certains supermarchés et détaillants de prolonger leurs horaires de 2 heures pour les préparatifs du Têt, soit 1 heure avant et une heure après les horaires normaux. Les supermarchés seront ouverts au dernier jour du dernier mois de l'année lunaire et rouvriront au 2^{ème} jour du Têt. (*Tuoi Tre, 16/12/11-p.16*)

Tien Giang – Sécurité sociale : Le directeur de la police de la province de Tien Giang a déclaré au cours de la session périodique du Conseil populaire provincial que les dirigeants doivent assumer leurs responsabilités de la croissance des délits dans leurs localités. Plus de 600 délits criminels ont été enregistrés depuis le début de 2011 dans la province de Tien Giang. (*Thanh Niên, 16/12/11-p.2*)

► Culture :

Da Nang – Musée : Le propriétaire du musée Dong Dinh a obtenu un don de 500 millions de dongs du Comité populaire municipal pour collectionner d'autres objets sur le métier de la pêche traditionnelle. Dong Dinh est le 1^{er} musée privé de la ville Da Nang. Il possède une collection de centaines d'antiquités datant de la civilisation Champa, Sa Huynh, etc. (*Tuoi Tre, 16/12/11-p.12*)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

Saigon Giai Phong (Saigon Libéré) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; Nguoi Lao Dong (Le Travailleur) - Organe des syndicats de HCMV; Thanh Nien (Les Jeunes) et Tuoi Tre (La Jeunesse) - Union des Jeunes du Viêtnam; Cong An Thanh pho Ho Chi Minh (La Police) - police de HCMV; Phu nu Thanh pho (Les Femmes) - Union des Femmes de HCMV; Doanh nhan Saigon (Hommes d'affaires de Saigon) –Union des sociétés commerciales de HCMV ; Saigon Tiep Thi (Saigon marketing) – Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; Thoi Bao Kinh Te Saigon (Le Temps de l'Economie de Saigon) – Service du commerce de HCMV; Phap Luat (Droit) – Service Judiciaire de HCMV; Le Courier du Vietnam - Agence VN d'information; Vietnam News - Agence vietnamienne d'information AVI;Saigon Times Daily - Comité populaire d'HCMV..

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.